

دائرة مخصوصه

در سعادتده بابت عالی جوارنده

محل اداره :

مشرط القلم

۱۳۲۶

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنويده
قبول اورانور

درج ايندلهين آثار اعاده اولانور

ديره، فلسفه، علوم، حقوق، ادبيات، سياست، و بالخاصه كرك سياسى و كرك اجتماعى و مدنى احوال و شئونه اهمه و در بحث ايدر و هفته ده بر نشر اراينور.

آبونه بدلى

صاحب و مؤسسلرى :

در سعادتده نسخه سى ۵۰ پاره در

ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب

سنه لکى التى آيلنى

تاريخ تأسيسى

۱۰ تموز ۳۲۴

قبرله دن مقوا بورو ايله كوندريلىرسه سنوى

۲۰ غروش فضله آلنير

ممالك عثمانيه ايچون	۸۰	۴۰	غروش
روسيه	»	۳۰۵	روبله
سائر ممالك اجنبيه	»	۹	فرائق

عدد : ۷۰

۲۴ ذى الحجه ۳۲۷ پنجشنبه ۲۴ كانون اول ۳۲۵

اوچنچى جله

وایسته اوزمان سوکیلی وطنم حقیقی مشروطیتنی قزانه جقدر. زیرا مشروطیتده منبع قوت ؛ ملتدر .

ملتک هر فردی حقوق ووظائفی تقدیر ایدراینه اونلرک هیئت مجموعه سنک وجوده کتیره جکی شخصیت معنویه اونسبتده حق ووظیفه سنک اری اولور . بونک ایچوندرکه افکار عوامی تهذیب کیفیتی بیوک ملتدرده مسائل حیاتیته نک باشلوجه لرندن عد اولمش و اوج ترقیه اعتسلا انحق بوصورتله قابل اوله بیامشدر . لله الحمد و الله بولزوم مملکتتمزجده تقدیر اولنیور . جاججا آخیلان اتحاد و ترقی محافلی کیجه بی کوندزه قانه رق عوامه افاضه عرفانه چالشمقده و برطرفدن کیجه درسری ، قونفرانس لر اعطا ، دیگر طرفدن کویلیلرک احتیاجلرینی تأمین ایدمک ساده بر لسان ایله یازلمش بوقیل آثار نافع نشرینه اعتنا ایلکده در . مع مافیه خدمت عمومی اولمی . هر کس وسعی نسبتده بواصر خیره چالشمی . کویلیلره مجانا طاعتیه حق شوقیمتدار مجموعه نک ایلک نسخه سی نفیس کاغده مطبوع مزین ، دلربا یشیل برقاب ایله محاط اوله رق . صحیفه دن عبارتدر . مصارف طبیعه سنی تأمین مدار اولمق اوزره بالکزر بشیوز نسخه سی یوزر پاره فیثاتله اقتصاد کتبخانه سنده ساتیلیور . محترم قارئلر مزه توصیه ایدرز .

ایشیقندن بر صفحه

بایراق

بیلورزکه هر دولتک کندینه کوره بکسوب قولاندینی بر بایراغی واردر . او بایراق او دولتک نشانی ، علامتی در . بریده بر دولتک بایراغی کورولنجه آرتق اورایه باشقه بر دولت کیره مز ؛ چونکه اونک اورایه کیرمه یه حق یوقدر . اکر کیرسه بایراق صاحبی اولان دولتی طانیامش ، اونک حقوقنی چیکنه مش ، آیاقلر آلتنه آلمش اولور . بویله حق طانیامش اولان بر دولتکده اکر ناموسی وارسه حقنی طانیمه یه قالدشمسی ، طانییانه حدینی اوکرتسی ، و بونک ایچون وارینی یوغنی فدا ایتسی لازم کایر . دولتک واری یوغنی ایسه شعبه سی ، دولتک بولاندینی مملکتک اولادلری در . ایشته بونلر جانلرینی ویره رک دولتلرینک ناموسلرینی برینه کتیرلر ؛ بایراقلرینک شرفنی ، ناموسنی قورو مش ، اونی آیاق آلتنه آلدیرمامش اولورلر . یکی بایراق بر دولتک نشانی اولمقله نیچون بوقدر بیوک ، شرفلی برشی اولیور ؟ ناصل اولسون ، بر بایراغک بریره دیکله بیلمسی ، یعنی او یرک او بایراق صاحبی اولان دولتک اولسی ایچون کیم بیلر نه قدر جانلر ویرلمش ، قانلر دوکولمشدرده او دولت اورایه صاحب اولمشدر . مثلاً سن بزم عثمانلی بایراغمزی بریره طالعه لانیبر ایکن کورونجه خاطریکه کلسین که اوشانلی بایراغمز اورایه دیکلمک ایچون اجدادیمزک نه قدر قانلری دوکولمشدرده او یله اورایه دیکلیمشدر ؛ او بایراق صانکه اونلرک قانلی کفنلرندن بویامشدر . بویله اولنجه اوکا ناصل صارلمق ، اونک شرفنی ، ناموسنی ناصل قورومق ، اوکا کیمسه نک طوقونمسنه میدان ویرمه مک ایچون نه یامق لازم کله جکنی دوشون .

باق سکا بر وقعه اکلاتیم : حضرت پیغمبر افندمن زماننده بر محاربه ده باش قوماندان حضرت علینک برادری حضرت جعفر ایدی . حضرت جعفر الله بایراق دشمنه هجوم ایدرکن صاغ الی کسیدلی . بایراغی صول الله آلدی ؛ صول الی ده کسیدلی . بایراغه صاریلدی ، اک صوک بایراغک آلتنده اولدی ؛ شهید اولدی . ایشته بایراق بوقدر بیوک ، بوقدر شرفلی ناموسلی برشی در . ذاتاً شهید اولمق ده بایراغک آلتنده جان ویرمک ، اولمکدر .

علم حقوق

مقایسه قوانین مجموعه سی

کوملجنه مبعوث محترمی محمد عارف بک افندی طرفندن نشر ایدلمکده اولان شومهم اثر حقیقه کتبخانه ملیمکزک بیوک نقصانی تلافی ایدیور . بواسفاده لی موضوع هر فصله مملکتتمزده لایق اولدینی موقی بوله مامشدر .

واقعاً و قتیله مقایسه قوانینک مکتب حقوقده درس اوله رق تقریری تصور اولمش ایسه ده هر ترقی نک دشمنی اولان دور حمیدی بوکاده مانع اولمش و بنابرین حقوق منتسبلری اک فیضلی براساس تحصیل غائب ایلشدر . ایشته عارف بک افندی شواثر لر یله جبرمافاته ساعی بولنیورلر .

وطنمزده علم و معرفتک انتشارینی آرزو ایدن ذوات انحق بوقیل تشبثات مبروره ی تشویقه موفقیتله وجائب وطنپروری بی ایفا ایتش اولورلر .

اوراق وارده

صراط مستقیم غزته سنه

حیتمند افندم !

مطالعہ سی وجد آور قلوب اهل توحید اولان محترم « صراط مستقیم » ک بوهفته بک مقدس برامر خیره دعوت ایتمکده اولدینی منظور نظر ابتهاج اولدی .

لوندرده کی « مسلمان جمعی » نک بومبجل خدمتی درغده ایله دیکی اکلاشلدی جناب حق سعیلرینی مشکور و هر خصوصده کندیلرینی مظهر توفیقات بیورسون ، وار اولسون اسلامک بویله غیور و حیتلی افراد دیانت نهادی ؛ بی نوالغمزه ، عجز مزه باقایه رق رفقا ایله برلکده مورانه لکی ایله معکوساً متناسب بر محبت قلبیه ایله تدارک و تقدیمه موفق اوله بیلدیکمز بش مجیدی بی پسته ایله ارسال ایلک عائد اولدینی محله اعطا و تسلیمه لطفاً اداره خانه عالیلرینک قبول وساطت بیورملری رجا اولنور افندم .

کوملجنه ده قبالی مدرسه سنده حافظ

حسنی حلمی

« مطبعة خیریه » و شرکاسی

مدیر مسئول : اشرف ارباب